

Genre du véhicule		Marque de fabrication		Type		Modèle	Bordereau-type	
Chariot de travail véhicule spécial*)		D E C H E N T R E I T E R		J D 210 moissonneuse-batteuse		année 1962	N° 3 ' 9 3 0	
Caractéristiques "210" à droite, devant roue tractée, s. carénage de la faucheuse sur plaquette du constructeur "210" à droite et à gauche s. carénage Carburant diesel Nombre de cylindres 4								
Constructeur du châssis J. DECHENTREITER, Blumenheim (D) - Importateur A. Müller, Bättwil/Bâle								
N° du châssis frappé à droite, à l'avant sur tube du châssis + sur plaquette-constructeur								
N° du moteur frappé à gauche s. bloc-cylindres s. bossage entraînement pompe à injection								
Type du moteur Four 99 - en ligne, vertical, chambre à précombustion								
Position du mot. avant		Frein-moteur Variateur comme frein moteur **)						
Cylindrée	1'622 cm ³	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm				
Temps	4	Transmission mécanique		Treuil/Cabest.		Longueur 7'400		
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 3		Crochet rem.		Largeur 2'500		
Entraînement	avant	Vitesse en 1 ^{re} 3,6		Voie avant 1'600		Hauteur 2'700		
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 20		Voie arrière 1'080		Empattement 2'870		
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 11,00/11,00		Porte à faux arr. 1'050		
Frein à pied méc., à expansion interne, tringles, s. roues tractées (2 pédales av. verr.) AV. *) 3'550								
Frein à main méc., à expansion interne, à câble, s. arbre d'entraînement resp. roues tractées								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm	
A vide	2'160	770	2'930	Dimension	12-18AH	7.00-12AH	Longueur	
Charge utile				Charge pneu	2'200	710	Largeur	
Total					8 Ply	4 Ply	Hauteur	
Gar. de fabr.	2'650	950	3'600		Farmer	simple	Haut. ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes				Porte à faux arr.
Direction: position		centre -action s. roues AR		Marque du moteur		PERKINS	C.V. frein 39 DIN	
Alésage		76,2		Course		88,9	C.V. Impôts 8,26	
Forme de la carrosserie		moissonneuse-batteuse						
Nombre de places: total		1		(avant milieu arr.)		Places debout		
Siège arrière		Side-car						

Phares: marque	2/ HELLA A HL 57-15,675	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux ***	AV=	à côté des phares K 12.642 (orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR=	au-dessus feux AR (orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	
Feux arrières	2/ au-dessous des clignoteurs	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Réfecteurs	2/ au-dessous feux AR, Ø 70 mm	Rétroviseur	1/ à gauche au-dessus phare
Feu stop		Indicateur de vitesse	
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Équipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	84-85	dB à	3'150 t/min échappement vers le haut (cheminée)

Observations et exceptions

*) Lorsque le vhc. circule sur la voie publique:

1. Enlever le diviseur (porte à faux avant n'est alors que de 2'600 mm).
ou avec véhicule d'accompagnement précédant le chariot de travail.
2. Avant: Dispositif de protection avec 2 panneaux (jaune-noir).
Arrière: Perche avec panneaux (jaune-noir); sert de pare-boue.

***) Variateur comme frein moteur: Décélération 2 m/sec².

****) Feux de croisement: Doivent être réglés à 30 au lieu de 50 m, car rebord supérieur du phare plus haut que 1,20m, conditionné par appareil de travail.

Lieu et date de l'expertise-type Bättwil/Bâle, 12.7.62.

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type	Modèle	Bordereau-type		
Chariot de travail véhicule spécial*)	DECHENTREITER		J D 210 moissonneuse-batteuse	année 1962	N° 3 ' 9 3 0		
Caractéristiques "210" à droite, devant roue tractée, s. carénage de la faucheuse sur plaquette du constructeur "210" à droite et à gauche s. carénage Carburant diesel Nombre de cylindres 4							
Constructeur du châssis J. DECHENTREITER, Bäumenheim (D) - Importateur A. Müller, Bättwil/Bâle							
N° du châssis frappé à droite, à l'avant sur tube du châssis + sur plaquette-constructeur							
N° du moteur frappé à gauche s. bloc-cylindres s. bossage entraînement pompe à injection							
Type du moteur Four 99 - en ligne, vertical, chambre à précombustion							
Position du mot. avant		Frein-moteur		Variateur comme frein moteur **)			
Cylindrée	1'622 cm ³	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm			
Temps	4	Transmission mécanique		Treuil/Cabest.			
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 3		Crochet rem.			
Entraînement	avant	Vitesse en 1 ^{re} 3,6		Voie avant 1'600			
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 20		Voie arrière 1'080			
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 11,00/11,00			
Frein à pied méc., à expansion interne, triangles, s. roues tractées (2 pédales av. verr.) AV.*)					3'550		
Frein à main méc., à expansion interne, à câble, s. arbre d'entraînement resp. roues tractées							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	2'160	770	2'930	Dimension	12-18AM	7.00-12AM	Longueur
Charge utile				Charge pneu	2'200	710	Largeur
Total					8 Ply	4 Ply	Hauteur
Gar. de fabr.	2'650	950	3'600		Farmer	simple	Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			Porte à faux arr.
Direction: position		centre -action s. roues AR		Marque du moteur		PERKINS	C.V. frein 39 DIN
Alésage		76,2		Course		88,9	C.V. Impôts 8,26
Forme de la carrosserie				moissonneuse-batteuse			
Nombre de places: total		1		(avant milieu arr.)		Places debout	
Siège arrière				Side-car			

EXPL. 1960 - 1961 - 1962 - 1963 - 1964 - 1965 - 1966 - 1967 - 1968 - 1969 - 1970 - 1971 - 1972 - 1973 - 1974 - 1975 - 1976 - 1977 - 1978 - 1979 - 1980 - 1981 - 1982 - 1983 - 1984 - 1985 - 1986 - 1987 - 1988 - 1989 - 1990 - 1991 - 1992 - 1993 - 1994 - 1995 - 1996 - 1997 - 1998 - 1999 - 2000

Phares: marque	2/ HELLA A NL 57-15,675	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux ***	AV=	à côté des phares K 12.642 (orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR=	au-dessus feux AR (orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	
Feux arrières	2/ au-dessous des clignoteurs	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Réflecteurs	2/ au-dessous feux AR, Ø 70 mm	Rétroviseur	1/ à gauche au-dessus phare
Feu stop		Indicateur de vitesse	
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Équipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	84-85 bB à 3'150 t/min	échappement vers le haut (cheminée)	

Observations et exceptions

*) Lorsque le vhc. circule sur la voie publique:

1. Enlever le diviseur (porte à faux avant n'est alors que de 2'600 mm).
ou avec véhicule d'accompagnement précédant le chariot de travail.
2. Avant: Dispositif de protection avec 2 panneaux (jaune-noir).
Arrière: Perche avec panneaux (jaune-noir); sert de pare-boue.

***) Variateur comme frein moteur: Décélération 2 m/sec².

****) Feux de croisement: Doivent être réglés à 30 au lieu de 50 m, car rebord supérieur du phare plus haut que 1,20m, conditionné par appareil de travail.

Lieu et date de l'expertise-type Bättwil/Bâle, 12.7.62.

La Commission d'expertise-type